

PRINCESA



Aquest muntatge neix de l'adaptació d'un text apassionat i apassionant, dolorosament ambigu en el fons i terriblement nítid en la forma: Les memòries d'una transsexual brasilera, Fernanda Farias, Princesa, redactades amb l'ajuda d'un intern d'extrema esquerra, Maurizio Janelli, ex Brigades Roges, a la presó de Rebibbia (Roma) a principis de la dècada dels noranta del segle XX (el volum ha estat editat per Anagrama: Princesa, Contraseñas 159, BCN, 1996).

Perquè fer teatre de tot això? Potser perquè les formes de vida contemporànies ens despersonalitzen, ens desidentifiquen i ens desarrelen una mica més cada dia (i Princesa ja no busca les seves arrels: Les fabrica dia a dia i nit a nit). Perquè el teatre és intensitat o no és.

L'adaptació realitzada per Agustín Gutiérrez "Elagus" –repensada i retocada després de cada assaig, de cada representació- busca principalment el nervi emocional d'una vida violenta i violentada, la lluita, la fugida continua cap endavant, la capacitat de fer-se i de refer-se. De la cursileria adolescent a la brutalitat adulta. Princesa és una travessa per l'únic territori no virtual: La pell.

L'obra, estrenada a la Sala La Vaquería de Tarragona el 2005, es recupera en complir-se deu anys de la mort del seu autor.

SINOPSI

Princesa és una obra d' Agustín Gutiérrez basada en la novel·la autobiogràfica del mateix nom, escrita per Mauro Janelli, sobre les vivències de Fernanda Farias, "Princesa", una transsexual d'origen brasiler. El personatge va acompanyat de dos músics que posen el contrapunt musical amb ritmes de bossa nova a aquesta història amb regust agredolç.

FITXA ARTÍSTICA



Autor: Agustín Gutiérrez.

Interpretació: Marcel Ferré.

Músics: Georgi Olshanetsky, Marta Alonso.

Direcció: Marta Alonso.

Assesorament artístic: Menuda Tapias.

Agraïments: Álex Manríquez, Paloma Arza, Sala Trono, socis de la peña del local San Llorenç, Francis Montero, Ana Melero.

L'AUTOR

AGUSTÍN GONZÁLEZ, "ELAGUS"

Madrid 1965-Tarragona 2005. Periodista, escriptor, contacontes i actor. Ha publicat poesia, literatura infantil i llibres d'investigació periodística. Premi Rosalia Rovira de Comunicació Local (2000). Va ser integrant de diversos grups d'acció dramàtica sobre textos poètics i situacions d'actualitat, com Frank Zarpa's Experience, entre d'altres.

LES PERSONES



MARCEL FERRÉ, actor

Membre estable de la companyia Nascuts de Peu en Terra i també del Ball de Dames i Vells de Tarragona. Ha col.laborat amb altres col.lectius i projectes teatrals del camp de Tarragona. Malgrat no tenir titulació teatral ha realitzat cursos i tallers diversos vinculats a les arts escèniques: interpretació, expressió corporal, clown, veu, cant modern, esgrima teatral...

Ha participat en projectes escènics en les seves diverses branques: comèdia, drama, musical, commedia de l'arte, teatre de titelles...



MARTA ALONSO, veu

Ha realitzat estudis de cant clàssic. Ha estudiat amb Ana Finger i al jazz al Taller de Músics de Barcelona i també ha seguit diversos cursos a Cuba amb la compositora María Carmen González i la professora Elisabeth De Gracia.

Ha format part de diverses formacions de música moderna, de ball i de música brasilera: Matinada, Bahía, Cañambriel i Wanderson, Pagode, entre d'altres. També ha participat com a convidada al festival de boleros de Santiago de Cuba (2005 i 2006) i La Havana (2007 i 2008)

GEORG OLSHANESKI, guitarrista

Estudia guitarra al conservatori de Lugansk. Amb la seva formació de jazz actua per Rússia, Ucraïna i Bulgària. Ha participat en diverses formacions: Nadir, A tientes, Los Juan Shows, Cañambriel, la Big Band de l'Aula de músics de Tarragona, Sin Stress i l'Orquestra Himalaya.

Actualment compagina la seva feina com a músic amb la docència, treballant com a professor en diverses escoles de la província.